



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

A/53/151
E/1998/69
18 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 31 первоначального перечня*
КУЛЬТУРА МИРА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Основная сессия 1998 года
Пункт 7f предварительной повестки дня**
ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ, ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ:
2000 ГОД - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД КУЛЬТУРЫ МИРА

Письмо Постоянного представителя Бангладеш при Организации
Объединенных Наций от 16 июня 1998 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить опубликованный в мае 1997 года призыв в интересах детей мира, с которым лауреаты Нобелевской премии мира обратились к главам государств всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и текста призыва с подписями лауреатов в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 первоначального перечня и документа Экономического и Социального Совета по пункту 7f предварительной повестки дня основной сессии 1998 года.

Анварул Карим ЧОУДХУРИ
Посол и Постоянный представитель
при Организации Объединенных Наций

* A/53/50.

** E/1998/100.

Приложение

ПРИЗЫВ В ИНТЕРЕСАХ ДЕТЕЙ МИРА, С КОТОРЫМ ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ МИРА
ОБРАТИЛИСЬ К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ ВСЕХ ГОСУДАРСТВ - ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сегодня во всех без исключения странах мира имеется большое число детей, являющихся безмолвными жертвами насилия.

Насилие проявляется в множестве различных форм: в отношениях между детьми на улицах, в школе, в семейной жизни и в обществе. Существует физическое насилие, психологическое насилие, социально-экономическое насилие, экологическое и политическое насилие. Много детей - слишком много детей - страдают от "культурного насилия".

Мы хотели бы помочь уменьшить их страдания. Мы верим в то, что каждый ребенок может сам открыть для себя то, что насилие не является неизбежностью. Мы можем вселить надежду не только в детей мира, но и во все человечество, приступив к созданию и созиданию новой культуры - "Культуры ненасилия".

В связи с этим мы обращаемся с официальным призывом ко всем главам государств всех стран - членов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея ООН провозгласила следующее:

- Первое десятилетие нового тысячелетия - 2000-20010 годы - объявляется "Десятилетием культуры ненасилия".

- Первый год десятилетия - 2000 год - объявляется "Годом просвещения в интересах ненасилия".

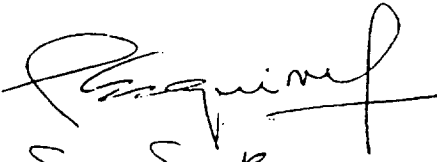
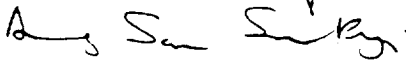




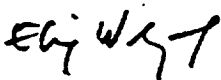

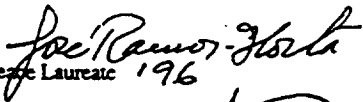
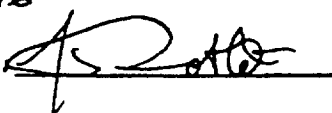

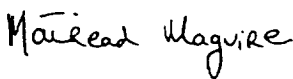
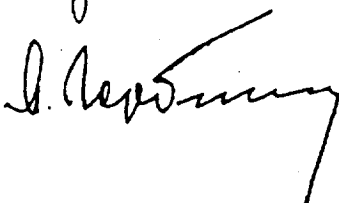


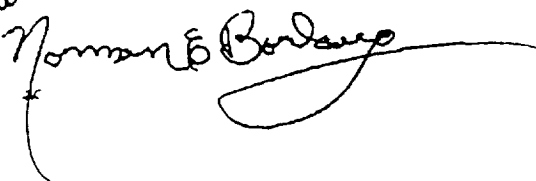
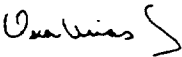

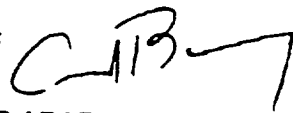
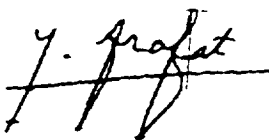
- Воспитание детей в духе ненасилия должно осуществляться в течение упомянутого десятилетия на всех уровнях нашего общества в целях обеспечения осознания детьми мира реального и практического значения и преимуществ ненасилия в их повседневной жизни, с тем чтобы сократить масштабы насилия в отношении детей и человечества в целом и уменьшить вызванные таким насилием страдания.

Вместе мы можем создать для человечества новую культуру - культуру ненасилия, что вселит во все человечество, и в частности в детей нашего мира, надежду на лучшее будущее.

С глубочайшим уважением,

Лауреаты Нобелевской премии мира

Подписи:

- 1980 ADOLFO PEREZ ESQUIVEL 
- 1991 AUNG SAN SUU KYI 
- 1977 BETTY WILLIAMS 
- 1996 CARLOS FELIPE XIMENES BELO 
- 1989 DALAI LAMA 
- 1984 DESMOND MPILO TUTU 
- 1986 ELIE WIESEL 
- 1993 FREDERIK DE KLERK 
- 1996 JOSE RAMOS HORTA 
Nobel Peace Laureate 1996
- 1995 JOSEPH ROTBLAT 
- 1983 LECH WALESIA 
- 1977 MAIREAD CORRIGAN-MAGUIRE 
- 1990 MIKHAIL GORBACHEV 
- 1979 MOTHER TERESA 
- 1993 NELSON MANDELA 
- 1970 NORMAN BORLAUG 
- 1987 OSCAR ARIAS SANCHEZ 
- 1994 SHIMON PEREZ 
- 1965 UNICEF 
- 1994 YASSER ARAFAT 
-